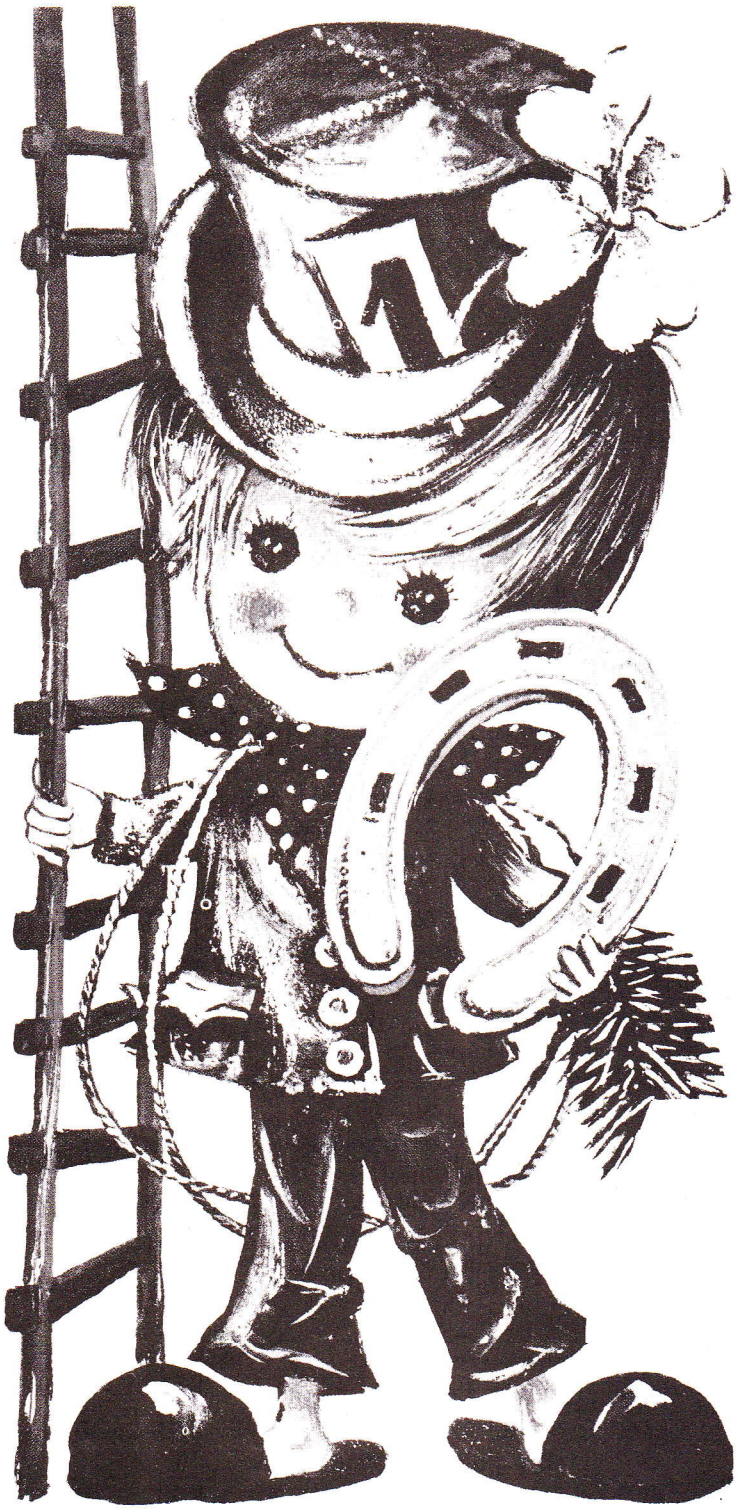
Hövelhofer Rundschau

Mitteilungsblatt für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

Die Hövelhofer Rundschau wird monatlich kostenlos herausgegeben vom Verkehrsverein Hövelhof e. V.

3. Jahrgang | Januar 77 | Nr. 1



Die besten Wünsche für ein frohes und gesundes Jahr 1977

Ihr Verkehrsverein Hövelhof e.V.

Bekanntmachungen der Gemeinde

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
Bahnhofstr.2 und 34
Montag – Freitag 8.30 - 12.30 Uhr
Montag 14.00 - 16.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung (Ruf 3011)

Sprechstunden des Bürgermeisters
Bahnhofstr. 2, Zimmer 16
Donnerstag 16 - 17.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung (Ruf 3011)

Sprechstunden des Kreisgesundheitsamtes – Außenstelle – (Bahnhofstraße 18)

Montag 14.30 – 17.00 Uhr
Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr

Müllabfuhr in der Gemeinde

Dienstag und Freitag

Sperrmüllabfuhr

Jeweils am Ende eines Quartals nach vorheriger Ankündigung durch die Fa. Tönsmeier in der Tagespresse

Fundbüro der Gemeinde Hövelhof
vom 15.11 - 15.12.76

3 Herrenfahrräder	3 Damenfahrräder
4 Kinderfahrräder	2 Klappräder
1 Geldbörse m. Inh.	1 loser Geldbetrag
1 Motorradhelm	2 Armbänder
1 Damenuhr	1 Herrenuhr

Öffnungszeiten der Müllkippe Hövelhof

Winterzeit (1.10. - 31.3.)

Montag	13.00	-	17.00	Uhr
Dienstag	9.00	-	17.00	Uhr
Mittwoch	13.00	-	17.00	Uhr
Donnerstag	13.00	-	17.00	Uhr
Freitag	9.00	-	17.00	Uhr
Samstag	9.00	-	15.00	Uhr

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bücherei Hövelhof Bahnhofstr. 34

Dienstag 17.00 – 18.30 Uhr
Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Postannahmestellen

Postamt Hövelhof 1 (Allee 25)

Montag – Freitag 8.30 – 12.00 Uhr
15.00 – 17.30 Uhr
Samstag 9.00 – 11.30 Uhr

Annahmestelle Hövelhof 2 in Espeln bei Kückmann

Montag – Freitag 8.00 – 13.00 Uhr
15.00 – 18.00 Uhr
Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Annahmestelle Hövelhof 3 in Hövelriege bei Muckermann

Montag – Freitag 16.00 – 17.30 Uhr
Samstag 11.00 – 12.30 Uhr

Rentenauszahlungstermine beim Postamt Hövelhof 1

für Januar 77 30.12.76

Radio · Fernsehen · Stereo-Anlagen
Auto-Radio · Auto-Funk

Farbfernseh-Service durch geschulte Fachkräfte

Schnellster Kundendienst – SPEZIALWERKSTATT

JOSEF KERSTING

Radio-, Fernsehtechniker-Meister

HÖVELHOF · Bahnhofstraße 9 · Ruf 2205

Große Auswahl in Schallplatten

Auszug aus dem Jahresbericht des Bürgermeisters Sallads

Sitzungen
Der Gemeinderat und die Ausschüsse behandelten im Laufe des Jahres 1976 in 49 Sitzungen rund 460 Tagesordnungspunkte. Bei einer Gesamtsitzungsdauer von 122 Stunden entfallen auf jede Sitzung durchschnittlich 2 3/4 Stunden.

Ehe- und Altersjubiläen
80 Jahre = 5 Personen 85 Jahre = 11 Personen
91 Jahre = 3 Personen 92 Jahre = 2 Personen
94 Jahre = 1 Person 96 Jahre = 1 Person
Goldene Hochzeit = 5 Paare

Einwohnerzahl:
1.1.1976 = 11.441 Personen
30.11.1976 = 11.622 Personen = + 181

Feuerwehr
11 Einsätze bei Waldbränden

Ordnungsamt
575 Führungszeugnisse wurden ausgestellt und 334 Anträge auf Fahrerlaubnis weitergegeben.

Schulen (Zahl der Schulkinder)
Grundschule 1 474
Grundschule 2 485
Hauptschule 653
Realschule 462
Insgesamt werden 2.074 Schüler in 63 Klassen unterrichtet. Nach einer Hochrechnung wird sich die Zahl der Einschulungen von 236 im Schuljahr 1975/76 auf voraussichtlich 140 Im Schuljahr 1982/83 verringern.

Bauwesen

Bis zum 15.12 wurden 273 **Baugenehmigungen** erteilt. Davon entfallen u.a. 56 auf genehmigte Wohnhäuser und 11 auf gewerbliche Bauten.

Bauleitplanung

Flächennutzungsplan

– Rat hat Offenlegung am 15.12.1976 beschlossen. Offenlegung vom 29.12.1976 - 4.2.1977 einschließlich.

Joh. Fleitmann KG

Elektro- und Küchenfachgeschäft

4791 Hövelhof

Schloßstraße 17 – Telefon 05257/2226

Bebauungspläne

Nr. 4 „Gewerbe- und Industriegebiet Nord"
Offenlegung vom 13.12.1976 - 17.1.1977
Nr. 8 „Allee - Am Finkenbach"
- am 1.12.1976 der Regierung in Detmold zur Genehmigung vorgelegt.
Nr.10 a „Gütersloher-/Bielefelder Straße"
- Rat hat Offenlegung am 15.12 1976 beschlossen. Offenlegung vom 29.12.1976 - 4.2.1977 einschließl.
Nr. 10 b „Feldhagen"
- am 1.12.1976 der Regierung in Detmold zur Genehmigung vorgelegt.
Nr. 11 „Gütersloher-/Kirchstraße"
- Offenlegung vom 13.12.1976 - 17.1.1977
Nr. 16 „Gewerbegebiet Süd"
- Offenlegung vom 13.12.1976 - 17.1.1977
Nr. 18 a „Hövelwiese"
- am 1.12.1976 der Regierung in Detmold zur Genehmigung vorgelegt.
Nr. 21 „Am Finkenbach Süd"
- am 1.12.1976 der Regierung in Detmold zur Genehmigung vorgelegt.
Nr. 23 „Delpstraße West"
- hat bis zum 10.12.1976 offen gelegen. In der nächsten Sitzung des BPA bzw. Rat Beratung und Beschlußfassung über vorgebrachte Bedenken und Anregungen; Beschluß des Bebauungsplanes als Satzung.

GASTSTÄTTE – RESTAURANT

« Zum Alten Markt »

Inh. Klaus Martin

4791 Hövelhof, Alter Markt - Tel. 3804

Wir bieten Ihnen gepflegte Speisen und Getränke in netter, stilvoller Atmosphäre
Täglich Mittagstisch
Auf Ihren Besuch freuen sich:
Klaus Martin und Frau Sybill

Durchgeführte Baumaßnahmen	DM
Straßenbeleuchtung	46.500
2.290 m Schmutz- u. Regenwasserkanäle	458.650
1.080 m Frischwasserleitungen	25.000
1.950 m Baustraßen	248.785
810 m Fußwege	21.145
Kreuzungsausbau Dullwalsweg/B 68	304.900
Sonstige Straßenbaumaßnahmen	108.150
Teichanlage Schwarzwasserbach	30.000
Kinderspielplätze	14.000
	1.257.130

Die Erweiterung des Klärwerkes von 6.000 auf 16.000 Einwohnergleichwerte wird im Frühsommer 1977 abgeschlossen sein. Voraussichtliche Gesamtkosten 3.450.000 DM.

Liegenschaftswesen

Insgesamt wurden im Jahre 1976 32 Bauplätze mit 23.375 qm und 6 gewerbliche Baugrundstücke mit einer Gesamtfläche von 16.071 qm veräußert. Zur Anlegung oder Verbreiterung von Straßen waren 11.105 qm zu erwerben.

Es bleibt noch zu erwähnen, daß das mit einem Kostenaufwand von 1.280.000 DM errichtete HOT am 1.4.1976 seiner Bestimmung übergeben werden konnte.

Ford **Auto F. Falkenrich - Hövelhof**

REPARATURWERKSTATT – GROSSTANKSTELLE
PFLEGEDIENST

4791 Hövelhof
Paderborner Str. 32 Telefon: 0 52 57 / 34 74

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung
Kath. Kirchen
Pfarrkirche Hövelhof

Samstag 1.1. Neujahr	7.45/9.00/10.15 Uhr
	17.00 Uhr Neujahrsandacht
Sa. 8,15,22,29.1.	19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntags	6.30/7.45/9.00/10.15 Uhr
	15.00 Uhr Andacht

Am Sonntag, den 9.1.77, ist um 15.00 Uhr Taufgottesdienst

Herz-Jesu-Kirche Hövelriege

Sa, 1.1. Neujahr	8.00/10.00 Uhr Messe
	15.00 Uhr Dankandacht
Do. 6.1.(3 Könige)	9.00 Uhr Hl. Messe
	19.30 Uhr Hl. Messe
Sa. 8,15,22,29.1.	19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntags	8.00 Uhr Frühmesse
	10.00 Uhr Hochamt

Salvator- Kolleg Klausheide

Sa. 1.1. Neujahr	7.30/9.30/18.00 Uhr Messe
Samstags	18.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntags	7.30/9.30/18.00 Uhr Messe

Kirche Espeln

Samstags	19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntags	8.45 Uhr Hochamt

Kirche Hövelhof- Staumühle

Sonntags	9.00 Uhr Hl. Messe

Evangelische Kirchengemeinde Schloß Neuhaus
Pfarrbezik 2

Gottesdienstordnung und Veranstaltungen im Monat Januar 76
Johanneskirche Hövelhof

Sonntags	9.30 Uhr Gottesdienst
	10.30 Uhr Kindergottesdienst

Kirche Hövelhof- Staumühle

Sonntags	10.30 Uhr Gottesdienst
	11.20 Uhr Kindergottesdienst

Frauenhilfe Hövelhof
Donnerstag 6.1.77 — 14.30 Uhr im Gemeindehaus

Posaunenchor Hövelhof
Donnerstags — 17.30 Uhr in der Johanneskirche

Hövelhof Staumühle
Freitags — 15.00 Uhr Flötenchor für Anfänger
17.00 Uhr Flötenchor für Fortgeschrittene
16.00 Uhr Gruppenstunde

Nikolaus-Feier des DRK Hövelhof für behinderte Kinder

Zu einer Nikolaus-Feier hatte der DRK-Ortsverein Hövelhof 18 behinderte Kinder und ihre Eltern in das HoT in Hövelhof eingeladen.
Bereitschaftsführer Rudolphi konnte als Gast den stellvertretenden Bürgermeister der Gemeinde Hövelhof, Realschuldirektor Buschmeier begrüßen. Dieser würdigte in einer kurzen Ansprache die Verdienste der DRK-Mitglieder und dankte allen, daß auch in der heutigen Zeit gerade die behinderten Kinder nicht vergessen würden.
Nach gemeinsamen Kaffeetrinken erschien zur Freude aller der Nikolaus. Besonders überrascht waren alle Kinder, als er ihnen Spielsachen und eine gut gefüllte Tüte mit Süßigkeiten überreichte. Mit einer Tombola endete ein gemütlicher Nachmittag, der behinderten Kindern und auch deren Eltern in der Vorweihnachtszeit eine kleine Freude bereiten sollte.
Der Sozialleiterin Frau Marx, ihren Helferinnen und allen Hövelhofer Geschäftsleuten, die durch ihre Spenden zum Gelingen dieses Nachmittages beigetragen haben, sei an dieser Stelle besonders gedankt.
Allen Freunden und Gönnern wünscht der DRK-Ortsverein Hövelhof ein gutes Neues Jahr.

Wir arbeiten nach der bekannten englischen Haarschneide-Technik
Vital Sassooon
Piérré Alexandrè
Voranmeldung erwünscht

Fritz Sternberg

Damen- und Herrensalon

4791 Hövelhof - Allee 33 - Tel. 05257/2445

BÜROBEDARF zum Jahresanfang
(Ordner, Leitz, Elba)
in Ihrem Schreibwaren-Fachgeschäft

Edgar Pache, Hövelhof

4791 Hövelhof, Schloßstraße 21 - Ruf 2438

Offset- und Buchdruckerei

30 Jahre Kirchenchor

Gewisse Lebensabschnitte eines Vereins geben Anlaß, Rückschau zu halten, teils um Vergangenes in Erinnerung zu bringen oder aus dem Vergangenen neue Impulse zu schöpfen.

Auf Vorschlag von Fräulein Elisabeth Poll fand sich im Jahre 1946 ein Kreis von sangesfreudigen Jugendlichen zusammen, um das Volkslied zu pflegen. Geleitet wurde diese kleine Gruppe von Herrn Ludger Hoffmann, der für die Zusammenkünfte sein Wohnzimmer zur Verfügung stellte. Er besorgte das notwendige Notenmaterial und begleitete die Lieder auf der Laute. Zu Weihnachten 1947 bat Herr Pfarrer Jeken diese Singegruppe, in der Christmesse einige Lieder zu singen. Man erweiterte die Gruppe auf 20-25 Damen und Herren. So waren sie stimmenmäßig stark genug, vierstimmige Weihnachtslieder zu singen. Durch den allgemeinen Anklang ermutigt und aus Freude am Gesang, wurde beschlossen, einen Chor zu gründen. Durch die große Aufgabe, die er sich gestellt hatte, bekam er auch ein festes Programm. Es wurden vorwiegend Kirchenlieder geprobt und vorgetragen. Die erste Lateinische Messe „Missa Salve Regina" von Haller wurde mit Begeisterung aufgenommen. Ermöglicht wurde die gute Leistung durch die Mitarbeit der Chormitglieder und durch Spenden aus der Gemeinde. Im Jahre 1948 schloß sich der Chor dem Cäcilienverband an und wurde somit ein Kirchenchor. Die Proben fanden nun im Büro der Viehhalle (Bäuerliche Bezugs- und Absatzgenossenschaft) statt. Als dieser Raum nicht mehr ausreichte, stellte Herr Karl Epping von 1948 an seinen Saal zur Verfügung, bis zur Fertigstellung des Jugendheimes. Man verfügte nun über einen genügend großen Klangkörper. Da auch die Geselligkeit vom Chor sehr geschätzt wurde, bezog man auch Volkslieder mit in das Programm ein. Fotoaufnahmen berichten von schönen Ausflügen und Wanderungen und von frohen Festen.

Die im Laufe der Jahre gesammelte Erfahrung und die zunehmende Sicherheit ermöglichten auch die Aufführung größerer und anspruchsvollerer Werke. Der Höhepunkt in dieser Entwicklung war die sechsstimmige Messe von Palestrina, die bei der Primiz von Herrn Josef Tanger vorgetragen wurde.

Leider wurden diesen stolzen Erfolgen durch den Rücktritt des Dirigenten, Herrn Ludger Hoffmann,ein plötzliches Ende gesetzt. Es blieb dennoch das Verdienst von Herrn Hoffmann, den Chor durch die Auswahl ansprechender Werke über das Niveau eines Dorfchores hinausgehoben zu haben. Ein halbes Jahr zuvor hatte Herr Josef Förster das Amt des 1. Vorsitzenden aus Krankheitsgründen abgegeben. Auch er hatte 12 Jahre lang den Kirchenchor mit Rat und Tat unterstützt.

In dieser Zeit ohne Dirigenten hatte der Chor wohl seinen tiefsten Stand erreicht. In der ordentlichen Generalversammlung wurde jedoch von einer Auflösung des Chores abgeraten. Ende des Jahres 1958 übernahm dann Herr Reinhard Marxkors die Leitung und holte viele junge Leute in den Chor. Er selbst gab ein gutes Beispiel und ging mit viel Eifer an die Arbeit. Einige Chorsätze nahmen sehr viel Zeit in Anspruch, so z.B. das neuaufgenommene „Halleluja" aus dem Oratorium „derMessias" von Händel. Ebenso schwierig war „Die Himmel erzählen" aus dem Oratorium „Die Schöpfung" von Franz Joseph Haydn.

Leider konnte auch Herr Marxkors nicht lange die Dirigentenrolle übernehmen, da ihm sein Studium an der Uni Münster keine Zeit mehr ließ.

Albert Joachim

Eisen - Haushaltswaren-Farben - Lacke - Tapeten -
Spielwaren in großer Auswahl
Bauverglasungen in allen Ausführungen
Fahrräder und Zubehör
4791 Hövelhof - Bielefelder Str. - Ruf 2202

Seit 15 Jahren liegt nun die Regie des Chores in den Händen von Herrn Hubert Reddeker. Er ist Organist, Küster und Chorleiter in der hiesigen Pfarrkirche. Das Verhältnis Chor und Chorleiter ist sehr gut und trägt wesentlich zu den Erfolgen des Chores bei. Im Laufe des Jahres finden 35-40 Chorproben statt.

Ein Höhepunkt für den Chor war der Besuch in der Partnerschaftsgemeinde Verrieres le Buisson im Oktober 1973. Gemeinsam mit den Jagdhornbläsern gestaltete er einen Gottesdienst mit einer lateinischen Messe. Bei einem abendlichen Konzert wurden 28 Volkslieder gesungen, die in der überfüllten Kirche begeistert aufgenommen wurden. Diese Begegnung hat sicher dazu beigetragen, das freundschaftliche Verhältnis zu festigen. Ebenfalls führte diese Begegnung zu der Neugründung eines gemischten Chores in Verrieres, der seinen Gegenbesuch anläßlich des

Fortsetzung nächste Seite

Ihr Fachgeschäft in
Eisen- und Haushaltwaren

Wilhelm Daniels

4791 Hövelhof – Allee 29
Telefon 05257/ 2336

Handarbeitsstube

Fachgeschäft für Wolle und Handarbeiten

Große Auswahl in modischen Strick- und Häkelwollen
führender Fabrikate aus dem In- und Ausland
Knüpfteppiche in allen Mustern !
Reichhaltige Auswahl in Gobelinstickerei !
Wolle wird bis zu 4 Wochen zurückgelegt.

HANDARBEITSSTUBE
Hövelhof, Allee 27

Boutique Platia

Inh.: Bröckling

4791 Hövelhof
Allee 23 · Tel. 0 52 57 / 29 83
Damen-Moden, Größe 36-46 in großer Auswahl

Wir liefern Ihnen:
Schlafzimmer, Wohnzimmer, Esszimmer
Jugendzimmer und Küchen
zu vernünftigen Preisen

Möbel Hänel

4791 Hövelhof - Sennestraße - Tel. 3759

Patronatsfestes im Mai 1976 abstattete. Beide Chöre waren mit ihrem gemeinsamen Singen an der Mitgestaltung der Liturgie beteiligt. Hier zeigt sich in besonderer Weise der völkerverbindende Wert des gemeinsamen Singens.
Erwähnenswert ist auch das weihnachtliche Konzert im Januar 1976. Hier fand der Chor den begeisterten Beifall der Zuhörer.
Die Arbeit des Chores kann nur dann gedeihen, wenn sich immer wieder Frauen und Männer, besonders Jugendliche zur Verfügung stellen, die bereit sind, Freizeit zu opfern für diese schöne Aufgabe. Gerade jetzt nach der Einführung des neuen Gebet- und Gesangbuches hat der Chor die besondere Aufgabe, das neue Liedgut der Gemeinde zugänglich zu machen. Haben nicht auch Sie Lust, an dieser schönen Aufgabe mitzuarbeiten? Sie sind dem Chor herzlich willkommen. Unser Anliegen ist es, zum Lobe Gottes, zur Erbauung der Mitmenschen und aus eigener Freude zu singen.

Dem Chor gehören z.Z. an:
Herr Pfarrer Heller (Präses), Herr Reddeker (Dirigent)

Im **Sopran**
Frau Poll
Frau Reddeker
Frau Jeken
Frau Hötger
Frau Wiethoff
Frau Presto
Frau Westhoff
Frau Siegenbrink
Frau Siegenbrink
Frau Marxcord
Frau Reller

Im **Alt**
Frau Berens
Frau Brake
Frau Vullhorst
Frau Regenbrecht
Frau Plückebaum
Frl. Spanke
Frl. Wiethoff (Notenwarte)
Frl. Reddeker

Im **Tenor**
Herr Eschen
Herr Wiethoff (Schriftf.)
Herr Horenkamp (Kassierer)
Herr Hansjürgens
Herr Siegenbrink

Im **Baß**
Herr Berens
Herr Lienen
Herr Hövelkröger
Herr Hötger
Herr Horenkamp (1.Vors.)
Herr Faber
Herr Lampe

Auch 1977

SENNE-MARKT

Ihr zuverlässiger Partner!

...denn bei uns stimmen Qualität, Preis und Service!

Hövelhof • Stukenbrock • Sennelager
Schloss Neuhaus • Paderborn

Eine gute Tat
Spargemeinschaft unterstützt gemeinnützige Einrichtungen!

Seit Jahren unterhält die Spargemeinschaft Reker in Hövelhof ein gesondertes Sparfach „Die gute Tat". Dieses Sparfach wurde auf Wunsch vieler Mitglieder eingerichtet, um bedürftigen Personen oder gemeinnützigen Einrichtungen zu helfen. Mehrere Tausend Mark wurden in den letzten Jahren Groschen für Groschen angespart und damit verschiedene soziale Einrichtungen unterstützt.

Auch in diesem Jahr konnte die Spargemeinschaft wieder über einen ansehnlichen Betrag verfügen. Dieser Betrag wurde teilweise im Laufe des Jahres angespart, ein beträchtlicher Teil jedoch am Auszahlungstag selbst hinzugewonnen. Dabei hatten die Mitglieder sich etwas Besonderes einfallen lassen. Sie holten nicht nur ihre eigenen „Geldtüten" ab, sondern sie brachten ihrerseits noch Tüten und Päckchen mit. Diese wurden dann zugunsten der Aktion „Die gute Tat" verlost. Groß war die Überraschung, einerseits über die kleinen ‚Geschenke' in den Päckchen, andererseits aber auch über den finanziellen Erlös dieser Aktion. Eine amerikanische Versteigerung und der Verkauf selbstgefertigter Weihnachtskarten taten ein Übriges.

Einstimmig faßten die Mitglieder den Beschluß, 600.— DM der Sozialstation in Hövelhof zur Verfügung zu stellen. Mit diesem Geld möchte die Sozialstation zwei bedürftigen Familien ein Weihnachtsgeschenk machen und einen Teil zur Anschaffung von Geräten für die Krankenpflege verwenden.

Weitere 400.— DM übergab die Spargemeinschaft dem Kindergarten für körperbehinderte Kinder in Marienloh. Dieser Kindergarten zieht im kommenden Jahr in die Thuner Schule Sennelager ein. Die Spende soll ein kleiner Baustein sein für die zahlreichen Umbaumaßnahmen des alten Schulgebäudes.

Die Sozialstation und der Kindergarten bedanken sich bei den Mitgliedern der Spargemeinschaft ganz herzlich für ihr persönliches Engagement zugunsten einer guten Sache. Dieses Beispiel guter Taten möge alle ermutigen, auch weiterhin bedürftigen Mitmenschen zu helfen.

Foto: Brake

Überreichung der Spende an die Sozialstation

Gaststätte Jägerklause
Inh. Helga Schilling
gute Kuche – gepflegte Atmosphäre
4791 Hövelhof
Jägerstraße 29 · Telefon (0 52 57) 26 28
Bundeskegelbahn

Pokalkegeln in Hövelhof

Am Sonntag, dem 5.12.76 fand wieder unter starker Beteiligung auf der Bundeskegelbahn in der Jägerklause das traditionelle Mannschaftspokalkegeln statt. Den Pokal, gestiftet von B. Wilsmann, gewann zum zweiten Mal der Kegelklub „Die Mögler".
(Polizeischule Erich Klausener)

HEIZOEL - KOHLEN
preiswert - prompt - zuverlässig
nur von Ihrem Fachhändler
B. BUSCHMEIER
INH. HEINZ PAPE
Tel. 05257·3251
Allee 5 — 4791 Hövelhof

Kranz- und Blumenbinderei
Grabgestaltung und -pflege
Baumschulen — Spritzmittel
Gartenbaubetrieb
Heinz-Georg Gehle
4791 Hövelhof
Schloßstr. 13

Jos. Athens & Sohn
Sanitär-Installation
4791 Hövelhof
Allee 64 - Tel. 2302

75 Jahre Spar- und Darlehnskasse

Am 12 Januar 1902 wurde die Spar- und Darlehnskasse Hövelhof gegründet, ein Bankinstitut, das seine Fundamente in den alten genossenschaftlichen Idealen Raiffeisens und Schulze-Delitsch' hat. Der Gedanke, in Hövelhof eine selbständige Spar- und Kreditbank zu gründen, fand guten Nährboden vor, zumal schon damals wirtschaftliches Leben pulsierte; auch das Handwerk und besonders die Landwirtschaft nahmen in der heimischen Wirtschaft eine beachtliche Stellung ein.

125 Bürger vollzogen an diesem 12. Januar 1902 die Gründung und stellten sich von Anfang an mit Namen und Kapital hinter die neue Bank, der sie den Namen ,,Hövelhofer Spar- und Darlehnskassen-Verein, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht'' gaben. Diese Männer bewiesen Mut und Weitblick, sie zeigten Aufgeschlossenheit gegenüber neuen Ideen. Daß die Gründung der Spar- und Darlehnskasse nicht nur ein Anliegen weniger interessierter Kreise sondern aller Berufsschichten war, zeigt eine Aufgliederung der Gründer nach ihrer Berufszugehörigkeit. Von Ihnen waren 96 Bauern und Landwirte, 12 Gewerbetreibende und Handwerker, 8 Arbeiter, 9 Angestellte und Beamte. Zum ersten Geschäftsführer - damals noch nebenberuflich - wurde Hauptlehrer Franz Flottmeyer berufen, der die Geschäfte bis 1931 führte. Sein Nachfolger war Josef Ramsel (1931 - 1933). Seit 1933 wurde die Spadaka - wie die Bank im täglichen Kürzel gern genannt wird - hauptamtlich geführt, und zwar durch Franz Kieneke, der sein Amt bis 1972 wahrnahm. Ihm folgte Norbert Küting. 1976 wurde als 2. hauptamtlicher Geschäftsführer Egon Kromat hinzugewählt.

Den Vorsitz des Vorstandes der Spar- und Darlehnskasse hatten im Verlaufe der 75 Jahre folgende Hövelhofer Bürger inne, und zwar:

von 1902-1903 Kaplan Josef Haselhorst
1903-1926 Förster Josef Hölscher
1926-1933 Bauer Heinrich Conzen
1933-1957 Beamter Karl Möller
1957-1959 Landwirt Martin Wiethoff
und seit 1959 Gutsbesitzer Heinrich Bultmann

Auch aus der Nachkriegszeit Hövelhofs ist die Spar- und Darlehnskasse nicht wegzudenken. Industrielles Wachstum sowie Entwicklung von Handel und Handwerk wären nicht denkbar gewesen, wenn nicht eine Bank genossenschaftlicher Art vorhanden gewesen wäre, eine Institution, in der jeder Einzelne, sei er Mitglied oder auch ,,nur'' schlicht Kontoinhaber, das Gefühl hat, am Geschehen beteiligt zu sein. So konnten beispielsweise in den letzten zehn Jahren Bilanzsumme, Kundeneinlagen und Umsatz mehr als verdrei facht werden. Mit einem Bilanzvolumen von 45 Mill. Mark und einem Umsatz von rund einer halben Milliarde Mark stellt die Spar- und Darlehnskasse für den Hövelhofer Raum einen bedeutenden Wirtschaftsfaktor dar. Getragen wird das genossenschaftliche Bankinstitut von nahezu 2.500 Mitgliedern, und mit einem Eigenkapital von 1,7 Millionen Mark steht es auf solidem Fundament. Die Zahl der von der Spar- und Darlehnskasse verwalteten Kundenkonten hat 17.000 weit überschritten.

Der Anfang war bescheiden. So befanden sich die Geschäftsräume der Bank zunächst im Küsterhaus, von 1922-1931 im Hause Flottmeyer, von 1931-1938 wiederum im Küsterhaus und seit 1938 im eigenen Gebäude in der Allee. Das heutige Geschäftslokal wurde 1969/70 umgebaut und erweitert.

Zweigstellen in Riege und Hövelriege wurden in den Jahren 1959 und 1960 eröffnet.

Am Tage des 75-jährigen Jubiläums kann festgestellt werden, daß die im Jahre 1902 in die Neugründung gesetzten Hoffnungen voll in Erfüllung gegangen sind.

Bankdirektor Norbert Küting zum diesjährigen Bankjubiläum: ,,Wir gehen mit Mut und Elan in die Zukunft und hoffen weiterhin auf die verständnisvolle Zusammenarbeit mit allen, die unsere Dienste in Anspruch nehmen. Vorrangiges Ziel wird für uns sein, uns den steigenden Bedürfnissen der Bevölkerung anzupassen, um in der Großgemeinde Hövelhof die Aufgaben erfüllen zu können, die sich der Gemeinde und ihren Einwohnern stellen.''

NÄHKURSUS
Für die im Januar und Februar 1977 beginnenden Nähkurse nehme ich noch Anmeldungen entgegen.

Ursula Schumann
Windthorststraße 24 - Tel. 3712
4791 Hövelhof

Der Pfarrgemeinderat informiert

Der Pfarrgemeinderat befaßte sich in seiner letzten Sitzung in 1976 mit den Vorbereitungen für die im kommenden Jahr stattfindende Firmung und mit der Frage, wie ganz allgemein die Mitfeier der Gottesdienste lebendiger gestaltet werden könnte.

Als Termin für die Firmung steht inzwischen die Woche vom 16.-22. Mai 1977 für das Dekanat Delbrück fest. Der Pfarrgemeinderat stellte den Punkt der Gruppenbetreuung durch Laien in den Vordergrund der Diskussion. Es wurde überlegt, wie man weitere Interessenten für diese Gruppenarbeit gewinnen könnte. Die Gruppenbetreuer sollen dann zu Beginn des neuen Jahres auf ihre Arbeit vorbereitet werden.

Um die Gottesdienste lebendiger zu gestalten, wurde in erster Linie die Frage diskutiert: wie kann die Gemeinde - und hier vor allem die Kinder - mit den Liedern aus dem „Gotteslob" vertraut gemacht werden? Die Erkenntnis, daß es praktisch kaum noch eine Möglichkeit gibt, Kindern in den Schulen Kirchenlieder nahezubringen, führte zu dem Entschluß, doch wieder von Zeit zu Zeit in kurzen Proben vor den Gottesdiensten neue Lieder einzuüben. Tatkräftige Unterstützung des Kirchenchores wäre hier sehr wünschenswert.

Alois Liemke
Fahrzeuge und
Reparaturwerkstatt

4791 HÖVELHOF
Schützenstraße 1 – Ruf 23 35

Rassegeflügel-Zuchtverein Hövelhof

Ein herzliches Dankeschön
möchte der Rassegeflügel-Zuchtverein Hövelhof den heimischen Geschäften, Freunden und Gönnern sagen, die wieder einmal die Tombola anläßlich der Geflügel-Ausstellung am 20. und 21. November 1976 mit Preisen zahlreich unterstützt haben.

Gleichzeitig danken wir auch allen, die mit der Stiftung von Ehrenpreisen die Ausstellung förderten.

Über die Eröffnungsfeier und Ablauf der Ausstellung berichteten beide heimischen Tageszeitungen in Wort und Bild. Der gute Besuch an beiden Ausstellungstagen zeigt deutlich, daß der schmucke Saal Förster die ideale Ausstellungsmöglichkeit dieser Art bietet.

Die Jahreshauptversammlung findet am 15. Januar 77 im Saale Förster statt, und alle Mitglieder werden herzlich eingeladen. Die Vergabe der Pokale, Leistungspreise und die Ehrung verdienter Mitglieder wird im Mittelpunkt der Versammlung stehen.

Austermeier

SEIT 75 JAHREN

IM DIENSTE

DER HEIMISCHEN WIRTSCHAFT

Spar- und Darlehnskasse Hövelhof

Ältestes Kreditinstitut am Platze

Gründung einer Reservisten-Kameradschaft in Hövelhof

Am 14. Januar 1977 treffen sich im HoT-Hövelhof Reservisten der Bundeswehr. An diesem Abend ist eine ausführliche Besprechung aller Punkte geplant, die die Gründung einer Reservisten-Kameradschaft betreffen. Schon seit langem bemühen sich einige Reservisten in Hövelhof, eine Kameradschaft aufzubauen. Zu einem ersten Kontaktgespräch hatte man sich schon im November 1976 im HoT-Hövelhof getroffen, an dem erfreulicherweise zahlreiche Reservisten teilnahmen. Aufgrund dieses Interesses will man nun zur Gründung einer Reservisten-Kameradschaft schreiten. Als erste Betreuungsveranstaltung ist die Teilnahme an einem Schießen für Reservisten im Februar dieses Jahres in Augustdorf geplant.
Treffpunkt: HoT-Hövelhof
14. Januar 1977 – 20.00 Uhr
Im Anschluß an die Besprechung findet ein gemütlicher Ausklang auf der HoT-Kegelbahn statt.
Eingeladen ist jeder Reservist der Bundeswehr.

Verband der Reservisten der BW

Allen Gästen und Nachbarn unseres Hauses
ein gesundes und erfolgreiches 1977

Gastwirtschaft **Reker**

Hövelhof, Staumühler Straße
Silvester wie alljährlich geöffnet!
Im Ausschank Veltins Pilsener

Espelner Pfarrkirche nach erfolgter Renovierung — Foto: Brake

Unserer verehrten Kundschaft
ein frohes neues Jahr 1977

Achten Sie jetzt auf unsere Sonderangebote

Schuhhaus PAHL
Einkaufsstraße - Allee

antpöhler
4791 Hövelhof – Einkaufsstraße
Schreibwaren-Fachgeschäft
Tabakwaren
Revell (Plastic-Bastelartikel)

Funk Taxi Ruf 3369
KLEINBUSVERMIETUNG
U. FÖRSTER, Bahnhofstraße 19 - Hövelhof

Bestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten

Presse 1975-76

Erster Ring-Wanderweg in Hövelhof

Der Verkehrsverein lädt zur ersten Begehung am kommenden Samstag ein

Hövelhof (r). Endlich hat auch die Sennegemeinde ihren ersten Ringwanderweg, der Einheimische zu einem kleinen Spaziergang animieren und Gäste nach Hövelhof locken soll. Dabei kann man auch Umgeg... und Bruchweg) ist ein offener Wanderweg mit typischen Erlenhecken, die freien Ausblick auf ausgedehntes Bruch-... gelände ge... rin... man über den schönen Bachuferweg zwischen Staum... nd Sennebachufer ... kamm folgend, gelangt man in den Hövelhofer Wald. Gleich der erste Seitenweg rechts gibt den Blick frei in das Erlen- ... s

Freibier aus Wappenglas

Hövelmarkt rückt näher – Per Bus zum Fest

Hövelhof (chm). Prost ...! Erstmals sollen zum Hövelmarkt Bierglä... ser mit dem Hövelhofer Wappen ver... Ec... kauft werden. Der kleine »Tric... Kir... Nur in diese Gläser, die gekauft ... der ... den müssen, wird Freibier ges... hmn... Verkehrsverein, der d... ...sten Ma... fahrlos wieder nach Hause zurückge... langen. Der Bus wurde von der Neu... ...er Firma Koller kostenlos z... ...ug gestellt. Am Sams... ...irma Kaufhaus Hen... ...nienbus ebenfalls ...rfügung.

Gründung eines Verkehrsvereins

Hövelhof (h). In der Sennegemeinde Hövelhof besteht zur Zeit ein großes Interesse, einen Verkehrsverein zu gründen. Bürgerinnen und Bürger, die zu einer aktiven Mitarbeit in diesem neu zu bildenden Verein bereit ... werden gebeten, sich ... Oktober beim ... meinde ... gende ... die

Senne – Gemeinde Hövelhof

Festfolg

Freitag, 1. 10. 76

8.30 Hövelmarktbeginn mit Sonder... und Sonderangeboten von Hand...

9.00 Eröffnung des Zeltbetriebes. B... auf dem Festplatz.

...s Rinderwurst- un...

...des »Hövel... ...er. ...innens. ...henfanfarenz... ...u. a. Fahrges... ...vieles mehr.

...ingewinne am L...

5. Rundwanderweg wird begangen

Hövelhof. Mit einer ... Wanderung wird heut... fünfte Rundwande... ...einde einge... ...eine ... ...chen ... Wandere... ...haft Sp... Führung... ...es Busc... folgende... Falken...

...estabend im Fest... ...n Stimmu... ...r Boys«.

Mitarbeiter gesucht für Verkehrsverein

...inne der Biäntlak...

Hövelhof. Der Ausschuß für Fremdenverkehr und Erholung im Verkehrsverein der Sennegemeinde tagt am heutigen Dienstag um 20 Uhr in der ...stätte „Zum grünen Baum". Gü... ...äge. Für dieses Interes... ...liet, daß die Er... ...Wanderwe... ...und

10. 7...

...onzert ... Hövelr...

Verkehrsverein Hövelhof stellt vor:

Rundwanderweg „Moosheide"

Hövelhof. Die au... der Umgebung vo... meinde, bereits je... Ausschlaggebend ... Wanderfreunden ... wanderung. Dies... „Moosheide", n... 7,5 Kilometer. ... punkt ist um 1... Führung übern... genaue Beschr... ten in der Feb... blatt des ...

...hon gute Resonanz von Wanderfreunden aus ... den Verkehrsverein der Sennege... ...wanderweg vorzustellen. ...ten Kritiken von ... Rund... Falken...

Erster Hövelhofer Verkehrsverein

Rainer Austenfeld Vorsitzender – Bürgermeister Förster: »Förderung möglich«

Hövelhof. Bei der Gründungsversammlung des Verkehrsve... konnten als ... germ...

und die Verbesserung des Orts- und Landschaftsbil... des gehörten ebenfalls zu diesen Aufgaben.«

Der Fremdenver... ehrswerbung räumte ... irgermeister Först... sondere Bede... is hi...

und Annahme der Sat... zung war der erste Hövel... hofer Verkehrsverein ge... gründet. In der anschli... ßenden Vorst... wurde Re... ein...

...beit tragen; ich ... vor allem ... er...

...matgeschichte und selbstverständlich da... aktuelle Berichte und vieles mehr. Außerdem werden interessante In... formationen aus der Hövelhofer Ge... schäftswelt die „Hövelhofer Rund... ...au" zu einer „runden Sache" ma...

Hövelmarkt 1977: Noch größer und schöner

Hövelhofer Verkehrsverein schn...

Hövelhof (chm). Noch größer, noch schöner – und vielleicht an einem anderen Platz: So ... sich nach dem Wünschen des ... ...ereins der Hövelmarkt im ... präsentieren.

In einer erst... rigen Hövelm... vereins-Vors... engagierte ... schäftsleut... cherandra... wie beric... Ende ge...

Von Feste... der R... ist Vo... überr... ...uch,

3. Wanderweg in Hövelhof

Hövelhof (r). Noch vor ... ginn des Frühlings bietet ... velhof Natur- und Wand... freunden einen dritten We... derweg in Klausheide an. Au... gangspunkt des ca. 5 km l... gen Rundwand...

Mitteilungsblatt des Verkehrsvereins

„Hövelhofer Rundschau"

Hövelhof. Bereits aus der konstituierenden Sitzung heraus konnte der neugegründete Hövelhofer Verkehrsverein den ersten Arbeitskreis ... Gremium ermöglicht ...

natlich kostenlos vom Verkehrsv... Hövelhof herausgegeben und u. a. Bekanntmachungen der ... meindeverwaltung, Mitteilung ... Kirchen, Schulen, Vereine etc. ... Wichtige Termine, wie z. ... der Ärzte ...

4. Rundwanderweg

Bürger in Hö... ...reichen, ...n" an ...hnern ... ge... ...schließ... ...den an ...gt.

Hövelhof. Am heutigen Samstag ... stellt der Verkehrsverein der Sennegemeinde den vierten Rundwanderweg vor. Ausgangspunkt der cirka sieben Kilometer langen Wanderung durch das Espelner ... die Emsbrücke ...

Ein Ansturm wie noch nie!

Hövelmarkt eröffnet – Bürgermeister Förster stach das erste Faß an

Das erste Faß Freibier auf dem diesjährigen Hövelmarkt stach Bürgermeister Josef Förster (rechts) an.

Freibier floß in Strömen

Hövelhof (chm). Punkt 16.05 Uhr stach Bürgermeister Josef Förster gestern das erste große Faß Freibier an. Er eröffnete damit einen Hövelmarkt, der alle bisherigen in den Schatten zu stellen scheint.

Denn: Bereits am ersten Tag wurden die 1500 Biergläser mit dem Hövelhofer Wappen verkauft. Und am Nachmittag waren die meisten Lose für die große Tombola bereits ausgegeben.

Zeittafel der Gemeinde Hövelhof bis zum 2. Weltkrieg

1584 Erstmalige Erwähnung Hövelhofs
1604 500 Einwohner Espelns finden den Tod in der „Schlacht am Haspelkamp"
1661 Fürstbischof Dietrich-Adolf v. der Recke erbaut auf dem Hövelhof ein Jagdschloß
1680 Beginn der Reihensiedlung (Riegen) entlang der Sennebäche Haustenbach, Krollbach, Ems und Furlbach
1706 Bau einer Kapelle auf dem „Küchenplatz", an der Stelle der heutigen Senneapotheke
1715 Anstellung eines ständigen Geistlichen
1752 Anstellung eines Schulvikars
1757 Schwere Plünderungen im Siebenjährigen Kriege
1765 Erhebung Hövelhofs zur Pfarrei
1782 Errichtung einer Fachwerkkirche an der Stelle der heutigen kath. Pfarrkirche
1782 Errichtung der Kirchschule (zwischen Jugendheim und Kirche)
1800 Errichtung einer Schule in Hövelsenne (Pankokenschule)
1802 In der Säkularisation eignet sich Preußen das Fürstbistum Paderborn an
1806-1814 Während der napoleonischen Kriege gehört Hövelhof zum Herzogtum Westfalen mit der Hauptstadt Kassel

Immobilien Block KG
Vermittlung von Grundstücken, Wohn- und Geschäftshäusern
Vermietungen – Verpachtungen
Wir suchen laufend Wohnungen für vorgemerkte Interessenten.
Beachten Sie unseren Schaukasten, Allee 21
4791 Hövelhof, Allee 21, Telefon: 23 41
Privat: Schützenstraße 10
Geschäftsbereich Ostwestfalen

1808 Die französische Regierung in Kassel trennt Hövelhof von Ostenland und bestellt für die selbständige Gemeinde einen „Maire" (Bürgermeister Apelmeier)
1815 Errichtung der Rieger Schule
1828 Am Sumpffieber sterben 125 Einwohner
1835 Aufteilung des Gemeinbesitzes (Gemeinheitsteilung)
1836 Die Gemeinde erwirkt den Wald für 8385 Taler vom preußischen Staat
1850 Zeit großer wirtschaftlicher Not. Die Maschinenspinnerei verdrängt die Heimspinnerei
1870/71 Von 60 Hövelhofern, die am deutsch-französischen Krieg teilnehmen, fallen 4
1885 Errichtung der Kirchschule an der Stelle der jetzigen Gemeindeverwaltung
1889 Eröffnung der Straße Hövelhof-Stukenbrock (jetzige B 68)
1892 Anlage des Truppenübungsplatzes Senne südlich des Haustenbaches
1895 Hövelhof wird vom Amt Delbrück getrennt und dem Amt Neuhaus zugeordnet

Schnellreinigung – Sofortdienst
E. Schulz
4791 Hövelhof – Allee 21
Der Volksbank gegenüber
Lieferzeit nur wenige Stunden!
Wir führen Scheepjes-, Schoeller- und Austermann-Wolle zu günstigen Preisen!

1899 Bau der Kirche in Espeln
1902 Gründung der Spar- und Darlehnskasse und der Bäuerlichen Bezugs- und Absatzgenossenschaft
1902 Eröffnung der Eisenbahnstrecke Paderborn Bielefeld
1903 Eröffnung der Eisenbahnstrecke Hövelhof-Gütersloh (Teutoburger-Wald-Eisenbahn)
1913 Errichtung der Mühlenschule
1914/18 Im 1. Weltkrieg fallen 123 Hövelhofer
1914 Baubeginn des Salvatorkollegs Klausheide
1919 Gründung des Schützenvereins
1921 Gründung der Möbelfabrik Henrichsmeyer, der jetzigen Geha-Möbelwerke
1922 Einweihung der Kirche in Hövelriege
1923 Einweihung der Kirche in Hövelsenne
1925 Bau einer Schule in Klausheide
1929 Einweihung der neuen kath. Pfarrkirche
1936 Vergrößerung des Truppenübungsplatzes, Beginn der Umsiedlung der Bewohner von Hövelsenne
1939/45 220 Hövelhofer fallen im 2. Weltkrieg

Deutsche Frischhähnchen tägl. frisch vom Grill
Immer gut und preiswert
wie alles vom **SENNE-GRILL**
Hövelhof, Schloßstraße 23 (B 68)
Telefon: 36 49
täglich von 11.00 bis 22.00 Uhr
Sonntags ab 17.00 Uhr geöffnet

Fotokopien nur 40 Pfennig

In Ihrem Schreibwaren-Fachgeschäft
EDGAR PACHE
4791 Hövelhof, Schloßstr. 21

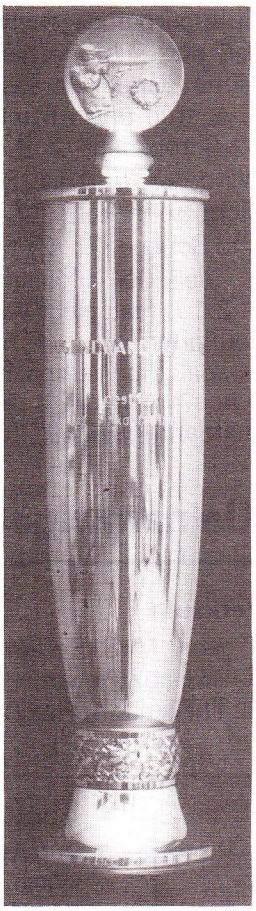
Liebe Mutti, spar für mich. Per Dauerauftrag.

Kinder haben später große Wünsche. Wir haben deshalb »das Sparen für später« bequemer und praktischer für Sie gemacht. Per Dauerauftrag lassen Sie Monat für Monat einen festen Betrag, den Sie bestimmen, auf Ihr zinsenbringendes Sparkassenbuch umbuchen. Heute tut es Ihnen nicht weh. Morgen sind Sie froh darüber. Denn jeden Monat ein bißchen ist viel, viel mehr als nichts.

Sparkasse Hövelhof
Geschäftsstelle
Sparkasse Paderborn

Schützenjugend kämpft um neue Prinzenwürde

Zum diesjährigen Prinzenschießen der St. Hubertus Jungschützen gingen 33 Bewerber an den Start.
Diese gute Beteiligung läßt darauf schließen, daß der Schießsport bei der Jugend einen guten Anklang findet.
Nach hartem kameradschaftlichen Ringen und einer Zeit der Spannung standen die Prinzen für das Schützenjahr 1977 fest. Jungschützenmeister Konrad Sander, der die Veranstaltung leitete, konnte um 18 Uhr folgende Ergebnisse bekanntgeben: Schülerprinz wurde Bernd Zitzke Den zweiten Platz belegte Erika Sander, beide errangen ihre Plazierungen mit je 23 Ringen. Als neuer Jungschützenprinz erreichte Theo Meier 28 Ringe, auf Platz zwei kam Frank Hellweg, ebenfalls mit 28 Ringen. Oberst Gottfried Lammert, der die Prinzenorden überreichte, beglückwünschte die neuen Würdenträger und wies schon auf das Schützenfest 77 hin, wo dann offiziell die Prinzenketten übergeben werden und die Prinzen einige Stunden als Königskinder am Thron verbringen können.



Jugendwanderpokal
Foto: Altemeyer

Nach dem Schießen wurde ein Schüler- und Jugendwanderpokal ausgeschossen. Stifter des Schülerpokals war Konrad Sander. Der Jugendwanderpokal wurde von den Geschäftsleuten der Einkaufstraße Hövelhof gestiftet. In Vertretung überreichte Herr Theismann, zusammen mit Herrn Pahl und Herrn Düsterhus den Pokal der siegreichen Mannschaft I. In der Schülerklasse erreichte ebenfalls die Mannschaft I das beste Ergebnis und konnte vom Jungschützenmeister den Pokal in Empfang nehmen.

Wir haben ein Weihnachtsgeschenk bekommen
Alle eingesandten Wurstproben wurden mit Silber prämiiert. Unsere grobe **Leberwurst** hat den
GROSSEN PREIS
errungen.

Fleischer-Fachgeschäft

Heinz Schiermeier

Hövelhof • Alter Markt 8

Josef Rixgers

Elektro-Fachgeschäft

4791 Hövelhof

Paderborner Straße 13 — Tel. 3357

Friedhelm Fortmeier übernimmt als bester Schütze der Mannschaft I den begehrten Pokal

Foto Sander

Nachrichten vom Standesamt

Geburten

Heike Bröckling, Oberems 10	4.11.76
Andrea Niehaus, Brandtstr. 39	4.11.76
Renate Gorka, Eppinghof 26	8.11.76
Markus Mühlenhoff, Gütersl. Str. 61	8.11.76
Daniel Pott, Alter Markt 6	12.11.76
Dirk Sander, Am Finkenbach 8	12.11.76
Thomas Prause, Brandtstr. 23	14.11.76
Karin Schiermeier, Bentlakestr. 104	15.11.76
Christian Kaindl, Espelner Str. 74	23.11.76
Jennifer Hornig, Goethestr. 1	26.11.76
Nicole Beyer, Rotheweg 27	26.11.76

Eheschließungen

Dietmar Jos. Hoffmann, Delbrück und Brigitte Sandbothe, Hallerweg 7	11.11.76
Ferd. Pollmeier, Fichtenweg 45 und Maria Chr. Fockel, Schl.-Holte-Stukenbr.	26.11.76
Guiseppe Sposito, Parkweg 9 und Giovanna Lanza-Sposito, Gütersloher Str. 58	26.11.76
Dieter G. Merschjohann, Kirchstr. 51 und Marianne Kath. Horenkamp, Dullwalsweg 20	3.12.76
Lutz-Michael P. Bartsch, Dr. Sonnenschein-Str.37 und Mechthild Rüther, Fürstenberg	3.12.76
Franz-Jos. Obermann, Wichmannallee 24 und Martina Elis. Pawelec, Münster	6.12.76
Lothar Alfred Himpel, Alter Markt 4 und Ang. Ursula Arendt, Eichendorffstraße 23	16.12.76
Franz-Jos. Bröckling, Birkenweg 51 und Lucia Kath. Horenkamp, Dullwalsweg 18	17.12.76
Hartmut Franz Schultz, Paderborn und Maria Elis. Schmidt, Liboriusweg 14	17.12.76
Dr. rer. nat. Alfons Jos. Obermann, Wichmannallee und Shelley Patricia Steele, Cooktown	17.12.76

Gasthaus und Pension

Rudolf Schiermeyer

4791 Hövelhof

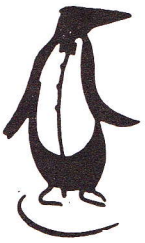
Sennestraße 139 · Telefon 05257/2231

Sterbefälle

Christina Kleinehagenbrock, Von-der-Recke-Str. 11 geb. am 3.11.02	28.10.76
Hedwig Hillert, Gütersloher Straße 23 geb. am 23.8.01	29.10.76
Elisabeth Dentzer, Brandtstraße 8 geb. am 1.9.13	29.10.76
Johann Langner, Schillerstraße 11 geb. am 15.5.06	30.10.76
Bernhard Siegenbrink, Detmolder Straße 31 geb. am 15.5.06	12.11.76
Maria Borinski, Rosenstraße 2 geb. am 23.8.85	21.11.76
Josef Herting, Dullwalsweg 25a geb. am 23.8.41	26.11.76

Altersjubiläen im Monat Januar 77

2.1.77 Stefan Berhorst, Dullwalsweg 33 80 Jahre



Pinguin

Wäscherei – Reinigung

Hövelhof, Industrieweg 13
Ruf 22 47
Sofortdienst in der Einkaufstr.
Lieferzeit nur wenige Stunden

Beachten Sie unsere niedrigen Preise in der Vollreinigung

Ehe- und Altersjubiläen melden

Aus gegebenem Anlaß werden die Bürger der Gemeinde Hövelhof gebeten, Ehe- und Altersjubiläen, insbesondere aber goldene Hochzeiten rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung Hövelhof, Bahnhofstraße 2 (Zimmer 18), zu melden. Gratulationen können nur dann erfolgen, wenn die erforderlichen Daten rechtzeitig bekannt sind.

Wußten Sie schon.....

..... daß vom 1.1.76 - 15.12.76 - 79 Fahrräder beim Fundbüro abgegeben wurden?

daß der „Hundertjährige" folgendes Wetter für den Monat Januar voraussagt?

1.-4. trüb und mittelkalt; 5. Schnee und etwas Regen; 6. Schneefall; 7.-9. trüb; 11.-12. trüb, auch etwas Wind; 13. und 14. Schneefälle; 15. und 16. trüb und nicht sehr kalt; 17.-19. hell und kalt; 20.-24. Wind und Schnee; 25.-27. kalt; 28.-31. Schneefälle

.....daß der Hövelmarkt 1977 auf den 30.9. und 1.-2.10. festgelegt wurde? In diesem Jahr mit Kirmesneuheiten.

.....daß die Weihnachtsferien mit dem 8.1.77 zu Ende gehen? Am 10.1. heißt es wieder: Endspurt zum Halbjahreszeugnis.

Kleinanzeigen

Verkäufe

4 gebr. M+S Reifen mit Felgen, 6.40-13 sehr preisgünstig abzugeben.
G. Theismann, Ruf 05257/2404

Allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen, Kränze und Spenden für hl. Messen ehrten, seiner im Gebet gedachten und uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten, danken wir herzlich.

Im Namen aller Angehörigen:

Josef Herting

Konrad Herting

Hövelhof, im Dezember 1976
Dullwalsweg 25a

Das 30-tägige Seelenamt ist am Sonntag, dem 2.1.77 um 7.45 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

INFORMATIONEN

Notar Sprechtage
In der Gaststätte Bruno Möller „Zur alten Post"
Donnerstag, 6.1.77 von 9-12.00 Uhr
Donnerstag, 20.1.77 von 15-18.00 Uhr

ÜBUNGSABENDE DER JAGDHORNBLÄSER HÖVELHOF

25.1.1977, um 20.00 Uhr
im Saal Förster.
– Jahresversammlung –

St. Hubertus Schützenbruderschaft

Termine des Bataillons und der Kompanien
Bataillon
Generalversammlung 23.1.77 um 16.00 Uhr im Saal Förster
Dorfkompanie
Generalversammlung 7.1.77, um 19.30 Uhr , Saal Förster
Lichtmeßball 5.2.77, um 19.30 Uhr, Saal Förster
Klausheider Kompanie
Generalversammlung 15.1.77, um 20.00 Uhr Gaststätte Bee
Winterball 22.1.77, um 19.30 Uhr, Saal Förster
Senner Kompanie
Winterball 8.1.77, um 19.30 Uhr, Saal Förster
Mühlen-Kompanie
Generalversammlung 15.1.77, um 20.00 Uhr, Gaststätte Kersting
Winterball 12.2.77, um 19.30 Uhr, Saal Förster
Rieger-Kompanie
Generalversammlung 15.1.77, um 20.00 Uhr, bei Spieker
Winterball 29.1.77, um 19.30 Uhr, bei Spieker
Bitte zu allen Veranstaltungen in Uniform erscheinen.

1000
HOSEN
ständig vorrätig
HAGEMANN
TEXTILHAUS AM MARKT
4791 Hövelhof, Ruf 05257/2344
Wir sind für Sie da!

GASTSTÄTTE
Zum Krollbach
H. Kersting
4791 Hövelhof, Sennestr. 95 - Ruf 05257/2613
Gesellschaftsraum – Saal bis zu 150 Personen
Allen unseren Gästen wünschen wir ein gutes Neues Jahr

Altenclub
Wir treffen uns am 5.12. und 19.12. im Jugendheim am 26.12. im evangl. Gemeindehaus
Pfarrcaritas
Nächste Konferenz ist am 12.1.77 im Jugendheim, 20.00 Uhr
Kolping
10.1. Diareise durch Norwegen, Reisebericht von unserem Präses
16.1. Großer Altennachmittag im Saal Förster, Beginn 14.30 Uhr
17.1. Der besondere Film „Das Biest muß sterben"
24.1. Die großen Weltreligionen 1. Teil „Der Islam"
Alle Veranstaltungen finden im evangl. Gemeindehaus statt. Beginn jeweils 20.00 Uhr
Feuerwehr
Nächster Dienstabend ist am 14.1., 19.30 Uhr Feuerwehrgerätehaus

Schluckimpfung gegen Kinderlähmung in Espeln
Schule 31.1.77 zweite Impfung von 15.15-15.45 Uhr

Volksbildungswerk

Nähere Auskünfte über nachstehend genannte Termine erhalten Sie bei der Geschäftsstelle des Volksbildungswerkes in der Gemeindeverwaltung, Hövelhof, Zimmer 7

Kulturelle Veranstaltungen

16.1.77 - 17.00 Uhr Aula Krollbachschule
Klavierkonzert zu zwei und vier Händen
gespielt von Tojoko Yamashita und Mio Takahashi. Klassische Musik von Bizet über Chopin bis hin zu Franz List.
15.5.77 - 16.00 Uhr Aula Krollbachschule
Konzert der „Westfälischen Nachtigallen"
Folklore aus aller Welt und Evergreens umfassen das Repertoire der vielseitig geschulten Mädchen aus der Stadt Ahlen.

Sprechen Sie mit mir, wenn Sie ein Versicherungsproblem haben.
Ihr Allianz-Fachmann
Heinrich Brunnert
4791 Hövelhof – Querweg 10
Ruf (05257) 2647

Wir wünschen allen
Kunden ein glückliches
1977

Henkemeyer

NOTRUFE

Telefonanschlüsse für Notfälle

Notruf	Hövelhof	110
Polizeiposten	Hövelhof	2700
Feuerwehr	Hövelhof	112
Feuerwehr für Ruf aus Espeln		05257/2112
Krankentransport und Rettungsdienst Maltheser - Hilfsdienst, Hövelhof Schloßstraße 20		3380

Ärztlicher Notfalldienst Januar 77

Dr. Büssemaker	Ruf 2948	31.12./1.1.77
Dr. Hogrefe	2417	2.1.77
Dr. Rox	2229	8./9.1.77
Dr. Büssemaker	2948	15./16.1.77
Dr. Hogrefe	2417	22./23.1.77
Dr. Rox	2229	29./30.1.77

Wochenenddienst ab Samstag 8 Uhr bis Montag 7.30 Uhr

Apotheken Notfalldienst Januar 77

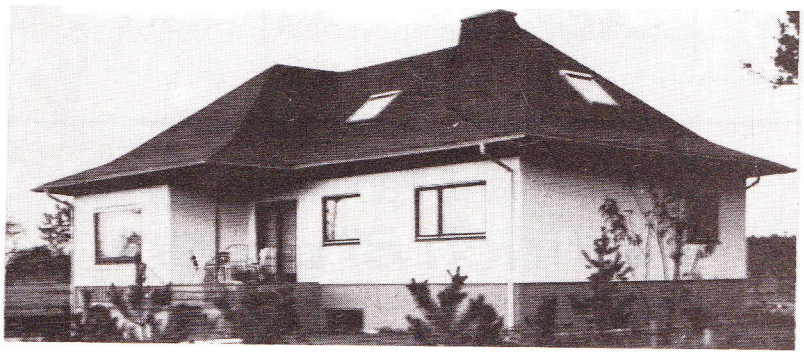
Eichen-Apotheke	Ruf 2900	25.12.- 1.1.77
Senne-Apotheke	3284	1.1.- 8.1.77
Eichen-Apotheke	2900	8.1. 15.1.77
Senne-Apotheke	3284	15.1. 22.1.77
Eichen-Apotheke	2900	22.1.-29.1.77
Senne-Apotheke	3284	29.1.- 5.2.77

Caritas-Sozialstation
Hövelhof, Schloßstraße 11, Tel. 3993
Spendenkonto 2923300 Spadaka, Hövelhof
Sprechstunden der Krankenschwester:
Dienstag-Donnerstag 15.00 - 16.00 Uhr
Sprechstunden des Sozialarbeiters:
Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr

Zahnärztl. Notfalldienst überörtlich
Für den gesamten Kreis Paderborn (auch Altkreis Büren) ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunden von 10-11 Uhr) unter der Ruf-Nr. Paderborn 05251/24840 zu erfragen.

Madonna im Garten Stollmeier, Allee

Foto: Brake



MASSIVE VORTEILE
DURCH FERTIGBAU

Nordhaus-Fertigbau

Fritze KG
4791 Hövelhof
Mergelweg 204
Tel. 05257 - 22 55/22 56

Besichtigen Sie unseren Musterbau
am Mergelweg, gegenüber dem Werk